

Tamo daleko

...

1. Tamo daleko, daleko od mora,
// Tamo je selo moje, tamo je ljubav moja. //

Ref.: O zar je morala doć, ta tužna nesrećna noć,
Kada si dragane moj, otiš'o u krvavi boj.

2. Tamo daleko, gde cveta limun žut,
// Tamo je srpskoj vojsci jedini bio put. //

3. Tamo daleko, daleko od mora,
// Tamo je selo moje, tamo je Srbija. //

4. Bez otadžbine , na Krfu živeh ja,
// i opet veselo kličem, živela Srbija! //

1. There, far away, far away from the sea, there is my village, there is my love.

*Ref.: Oh should it have come, that sad, unhappy night,
when you, my dear, went to the bloody fight.*

2. There, far away, where the yellow lemons flower, there was the Serbian Army's only path.

3. There far away, far away from the sea, there is my village, there is Serbia.

4. Without my homeland, on Corfu I live, and still I happily cheer, Long Live Serbia

1. Dort, weit weg, weit entfernt vom Meer. Dort ist mein Dorf, dort ist meine Liebe.

*Ref.: Oh, musste sie kommen, diese traurige, unglückliche Nacht.
Als du, mein Liebster, in die blutige Schlacht gezogen bist.*

2. Dort, weit weg, wo die Limonen blühen. Dort war der einzige Weg, den die serbische Armee gehen konnte.

3. Dort, weit weg, weit entfernt vom Meer. Dort ist mein Dorf, dort ist Serbien.

4. Ohne ein Heimatland, lebe ich auf Korfu. Und immer noch jubele ich fröhlich: Lang lebe Serbien!